

Manuel d'instructions – Liste des pièces



COMPATIBLE AVEC PRODUITS À BASE D'EAU

Pistolet Ultra-lite™

Pistolet Flo

308253F

Rév. M

Modèle 235627, série B

Pression maximum de service de 280 bars

Pointeau de vanne conique

Modèle 235628, série C

Pression maximum de service 415 bars

Pointeau de vanne à extrémité sphérique, compatible avec produits abrasifs

Modèle 243775, série A

Pression maximum de service 415 bars

Pointeau de vanne conique

Modèle 237607, série A

Pression maximum de service de 280 bars

Pointeau de vanne conique, compatible avec produits abrasifs

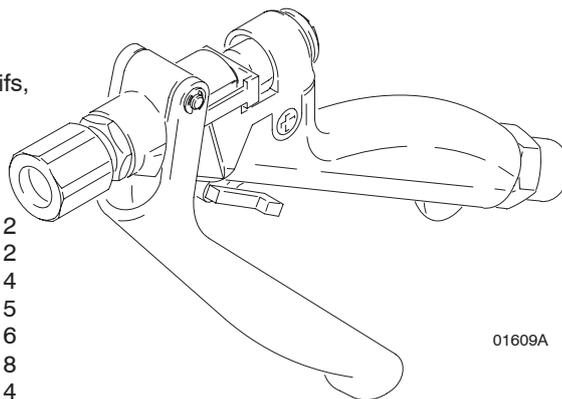
Modèle 237649, série A

Pression maximum de service de 280 bars

Pointeau de vanne conique, compatible avec produits abrasifs,
entrée produit raccord tournant

Brevet U.S. No Des. 342,654

Symboles	2
Mise en garde	2
Caractéristiques techniques	4
Installation	5
Fonctionnement	6
Entretien	8
Pièces	14
Garantie Graco et limites de responsabilité	22



01609A



Instructions de sécurité importantes

Lire toutes les mises en garde et instructions
de ce manuel. Sauvegarder ces instructions.

QUALITÉ DÉMONTRÉE, TECHNOLOGIE DE POINTE.

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium**
©COPYRIGHT 1992, GRACO INC.

Symboles

Symbole de mise en garde

 **MISE EN GARDE**

Ce symbole vous avertit du risque de blessures graves ou de décès en cas de non-respect des instructions.

Symbole d'avertissement

 **ATTENTION**

Ce symbole avertit du risque de dégâts ou de destruction d'équipement en cas de non-respect des instructions.

MISE EN GARDE



DANGERS D'INJECTIONS

Toute pulvérisation en provenance du pistolet, de fuites ou de composants endommagés risque d'injecter du produit dans le corps, et d'entraîner des blessures extrêmement graves, voire l'amputation. La projection de produit dans les yeux ou sur la peau peut également causer des blessures graves.

- L'injection de produit sous la peau peut ressembler à une simple coupure, mais il s'agit d'une blessure grave. **Consulter immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**
- Ne pas diriger le pistolet vers quiconque ou quelque partie du corps que ce soit.
- Ne jamais placer les mains ou les doigts devant la buse de pulvérisation.
- Ne pas colmater ni dévier une fuite avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- S'assurer que le verrouillage de la gâchette fonctionne avant la distribution.
- Verrouiller le pistolet à chaque arrêt de la distribution.
- Si la buse se colmate en cours de pulvérisation, relâcher à fond la gâchette immédiatement.
- Suivre la **procédure de décompression** de la page 6 lors de chaque décompression, interruption de la pulvérisation, nettoyage, vérification ou entretien du matériel et de chaque installation ou nettoyage des buses.
- Serrer tous les raccords des tuyauteries et des flexibles avant de mettre en service l'unité.
- Vérifier les flexibles, tuyaux et raccords quotidiennement. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées. Les flexibles à raccords fixes ne peuvent être réparés; remplacer tout le flexible.



DANGERS LIÉS À DES PRODUITS TOXIQUES

Des produits dangereux ou des vapeurs toxiques peuvent provoquer des blessures graves, voire la mort, par pulvérisation dans les yeux ou sur la peau, inhalation ou ingestion.

- Connaître le type de produit et les dangers qu'il présente. Lire les mises en garde du fabricant du produit.
- Stocker le produit dangereux dans un réservoir homologué. L'utiliser conformément aux directives locales, nationales et fédérales concernant les produits dangereux.
- Toujours porter les vêtements de protection, les gants, les lunettes et le masque respiratoire appropriés.

MISE EN GARDE



DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Si l'équipement n'est pas convenablement relié à la terre et si les locaux sont mal ventilés, des flammes ou des étincelles peuvent générer des conditions de danger et provoquer un incendie ou une explosion avec risque de blessure grave.

- Relier l'équipement à la terre ainsi que l'objet à pulvériser. Voir le chapitre **Mise à la terre de l'installation** page 5.
- Assurer une bonne ventilation en air frais pour éviter l'accumulation de vapeurs inflammables émanant de solvants ou du produit projeté.
- Éteindre toutes les flammes ou les veilleuses se trouvant dans la zone de pulvérisation.
- Couper l'alimentation électrique de tous les équipements se trouvant dans la zone de pulvérisation.
- Faire disparaître tous les résidus, tels que solvants, chiffons et essence, de la zone de pulvérisation.
- N'actionner aucun interrupteur de lumière dans la zone de pulvérisation pendant le fonctionnement ou en présence de vapeurs.
- Ne pas fumer dans la zone de distribution.
- Ne jamais faire fonctionner un moteur à essence dans la zone de pulvérisation.
- Si vous constatez la moindre formation d'étincelles d'électricité statique lors de l'utilisation de l'équipement, **cesser immédiatement la pulvérisation**. Identifier et résoudre le problème.



INSTRUCTIONS



DANGER EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation du matériel peut occasionner sa rupture, un dysfonctionnement ou un démarrage inattendu et provoquer des blessures graves.

- Cet équipement est exclusivement destiné à un usage professionnel.
- Lire tous les manuels d'utilisation, les étiquettes et les panonceaux avant de mettre le matériel en service.
- Utiliser ce matériel seulement pour son usage prévu. En cas de doute, appeler votre distributeur Graco.
- Ne jamais transformer ni modifier ce matériel. Utiliser exclusivement des pièces et des accessoires Graco d'origine.
- Vérifier le matériel quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.
- Ne jamais dépasser la pression maximum de service de l'élément le plus faible du système. Se reporter aux **caractéristiques techniques** pour vérifier la pression maximum de service du matériel.
- Éloigner les flexibles des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. Ne jamais exposer les flexibles Graco à des températures supérieures à 82°C ou inférieures à -40°C.
- Ne jamais utiliser les flexibles pour tirer le matériel.
- N'utiliser que des flexibles homologués par Graco. Ne pas enlever les protections spiralées des flexibles qui empêchent les ruptures dues à la formation de noeuds ou de pliures à proximité des raccords.
- N'utiliser que des produits ou solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Se reporter à la rubrique **Caractéristiques techniques** de tous les manuels du matériel. Lire les mises en garde du fabricant du produit ou du solvant.
- Ne pas utiliser de trichloroéthane 1, 1, 1 de chlorure de méthylène, d'autres solvants d'hydrocarbure halogéné ou de produits contenant ces solvants avec les pistolets modèles 235627, 237607, et 237649. Une telle pratique pourrait provoquer une réaction chimique grave avec les pièces en aluminium du pistolet et éventuellement une explosion.
- Respecter les législations locales, fédérales et nationales applicables en matière d'incendie, d'électricité et de sécurité.

Caractéristiques techniques

Pression maximum de service

Modèles 235627, 237607 et 237649 280 bars
Modèles 235628 et 243775 415 bars

Dimension orifice sortie

Tous les modèles 1/4 npt(f) avec écrou pour buse
à bride métallique

Dimension orifice entrée

Modèles 235627 et 237607 1/4 npt(f)
Modèles 235628 et 243775 1/2 npt(f)
Modèle 237649 37° SAE, 1/2–20 unf(m)

Orifice de clapet

Modèles 235627, 237607, 243775
et 237649 diam 5,08 mm (0,20 in.)
avec pointeau conique
Modèle 235628 diam 4,83 mm (0,19 in.) avec
bille en carbure de 6,35 mm

Hauteur

Tous les modèles 149,86 mm

Largeur

Tous les modèles 30,48 mm

Longueur

Modèles 235627, 235628, 243775
et 237607 204,47 mm
Modèle 237649 226,06 mm

Poids

Modèle 235627 439 g
Modèles 235628 et 243775 636 g
Modèle 237607 439 g
Modèle 237649 483 g

Pièces en contact avec le produit

Modèle 235627
Section produit Aluminium
Tube produit Acier inoxydable 300
Aiguille clapet Acier inoxydable 17–4 PH
Siège de clapet Acier inoxydable 17–4 PH
Autres Acier inoxydable 316,
fluoroélastomère et polyuréthane

Modèle 235628

Section produit Acier inoxydable 17–4 PH
Tube produit Acier inoxydable 300
Aiguille clapet Carbure et 17–4 PH
acier inoxydable
Siège de clapet Carbure et 17–4 PH
acier inoxydable
Autres Acier inoxydable,
fluoroélastomère, PTFE; CV75 et polyuréthane

Modèle 243775

Section produit Acier inoxydable 17–4 PH
Tube produit Acier inoxydable 300
Aiguille clapet Carbure et 17–4 PH
acier inoxydable
Siège de clapet Carbure et 17–4 PH
acier inoxydable
Autres Acier inoxydable,
fluoroélastomère, PTFE et polyuréthane

Modèle 237607

Section produit Aluminium
Tube produit Acier inoxydable 300
Pointeau clapet Carbure et 17–4 PH
acier inoxydable
Siège de clapet Carbure et 17–4 PH
acier inoxydable
Autres Acier inoxydable 316,
fluoroélastomère et polyuréthane

Modèle 237649

Section produit Aluminium
Tube produit Acier inoxydable 300
Pointeau clapet Carbure et 17–4 PH
acier inoxydable
Siège de clapet Carbure et 17–4 PH
Acier inoxydable 300
Orifice d'entrée raccord Acier inoxydable 303 et
poids moléculaire élevé Polyéthylène
Autres Acier inoxydable 316,
fluoroélastomère et polyuréthane

Installation

Mise à la terre du système

MISE EN GARDE



DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion et de blessures graves, il est essentiel d'effectuer un raccordement à la terre correct de chaque élément du système. Lire la rubrique de mise en garde, **DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION**, à la page 3 et observer les instructions de mise à la terre ci-dessous.



Les instructions de mise à la terre suivantes sont le minimum pour un système de distribution de base. Votre système peut comporter d'autres équipements ou objets qui doivent être mis à la terre. Consultez votre réglementation électrique locale pour connaître les détails de la mise à la terre pour la région vous concernant et le type d'équipement. Votre système doit être raccordé à une véritable terre.

1. **Pompe:** la relier à la terre au moyen d'un fil de terre muni d'une pince, comme indiqué dans le manuel d'instructions fourni séparément avec la pompe.
2. **Compresseurs d'air et groupes hydrauliques:** Les relier à la terre conformément aux instructions du fabricant.
3. **Flexibles produit:** N'utiliser que les flexibles produit mis à la terre d'une longueur maximale de 150 m combinée avec la longueur du flexible pour garantir la continuité de la terre. Contrôler la résistance électrique des flexibles produit au moins une fois par semaine. Si le flexible ne comporte pas l'étiquette sur laquelle est spécifiée la résistance électrique maximale, prendre contact avec le fournisseur de flexible ou le constructeur pour connaître les limites de résistance maximale. Si la résistance du flexible dépasse les limites recommandées, le remplacer immédiatement.
4. **Flo-gun:** mettre le pistolet à la terre en le reliant à un flexible produit convenablement relié à la terre et à la pompe.
5. **Réservoir d'alimentation produit:** mettre à la terre selon la réglementation locale.
6. **Les liquides inflammables {F1}** présents dans la zone de pulvérisation doivent être conservés dans des conteneurs homologués raccordés à la terre. Ne pas entreposer une quantité supérieure à celle nécessaire à une équipe.
7. **Tous les seaux de solvant utilisés pour le rinçage:** observer le code ou les réglementations locales. N'utiliser que des seaux métalliques, conducteurs de l'électricité. Ne pas mettre le seau sur une surface non conductrice comme sur du papier ou du carton, car cela interromprait la continuité de la mise à la terre.
8. **Pour maintenir la continuité de la terre pendant les opérations de rinçage ou de décompression:** appuyer une partie métallique du pistolet contre le côté d'un seau métallique relié à la terre, puis actionner le pistolet.

Fonctionnement

Procédure de décompression

⚠ MISE EN GARDE



DANGERS D'INJECTIONS

La pression du système doit être relâchée manuellement pour empêcher tout fonctionnement du système ou pulvérisation accidentelle. Le produit pulvérisé sous haute pression peut être injecté dans la peau et risque de provoquer des blessures graves. Pour réduire les risques de blessures causées par une injection, une projection de produit ou par les pièces en mouvement, suivre la **procédure de décompression** pour toute:

- décompression;
- arrêt de la distribution;
- vérification ou entretien d'un équipement du système;
- ou installation ou nettoyage de la buse.

1. Relâcher complètement la gâchette du pistolet et tourner le verrou vers l'avant, comme illustré Fig. 1.
2. Arrêter la pompe d'alimentation produit.
3. Maintenir le pistolet par l'une de ses parties métalliques fermement appuyée contre la paroi d'un récipient métallique de récupération mis à la terre. Dégager le verrou de gâchette en le tournant vers l'arrière. Voir Fig. 2. Appuyer sur la gâchette du dispositif pour décompresser.
4. Relâcher complètement la gâchette du pistolet et tourner le verrou vers l'avant.
5. Ouvrir le robinet de purge de la pompe pour décompresser le produit dans la pompe, le flexible et le pistolet. Déclencher le pistolet pour décompresser peut ne pas être suffisant. Préparer un récipient pour récupérer le produit.
6. Laisser la vanne de purge ouverte jusqu'à ce que l'équipement soit à nouveau prêt à l'utilisation.
7. Si la buse ou le flexible de pulvérisation semble complètement obstrué(e) ou si la pression n'a pas été complètement relâchée après l'exécution des étapes ci-dessus, desserrer le raccord d'extrémité du flexible très lentement et relâcher la pression progressivement, puis le desserrer complètement. Dégager ensuite l'obstacle de la buse ou du flexible.

Sécurité de gâchette du pistolet

⚠ MISE EN GARDE



DANGERS D'INJECTIONS

Pour éviter le déclenchement accidentel du pistolet et réduire le risque de blessure grave comprenant l'injection de produit ou la pulvérisation dans les yeux ou sur la peau, verrouiller la sécurité de gâchette du pistolet quand on s'arrête de pulvériser.

Pour verrouiller la sécurité du pistolet, relâcher complètement la gâchette du pistolet et tourner le verrou vers l'avant comme illustré Fig. 1.

REMARQUE: Ne pas essayer de maintenir de force la vanne ouverte quand le verrou est engagé. Ceci pourrait rendre l'élément défectueux.

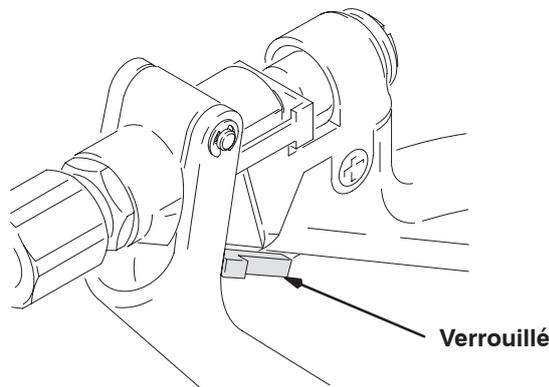


Fig. 1

01610A

Pour déverrouiller le verrou de gâchette, tourner le verrou vers la poignée comme illustré Fig. 2.

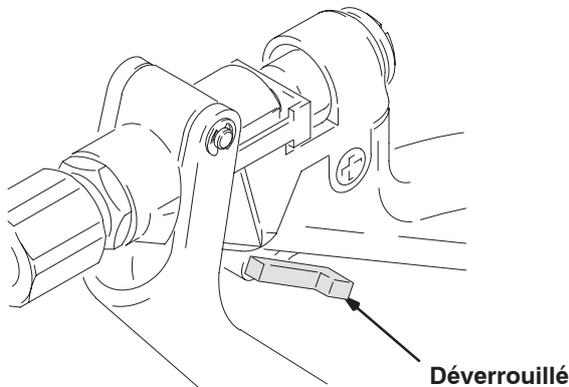


Fig. 2

01610A

Fonctionnement

Distribution

1. Démarrer la pompe d'alimentation produit.
2. Le débit produit est contrôlé à la pompe. Régler la pression de la pompe pour obtenir le débit désiré. Il est recommandé d'utiliser la plus faible pression nécessaire pour extruder le produit. Le réglage de la pression dépendra de la longueur du flexible, de la viscosité du produit et de la dimension de la buse du pistolet.
3. Déverrouiller la sécurité de gâchette du pistolet.
4. Appuyer sur la gâchette sur toute sa course. Le débit produit commence dès la plus petite pression sur la gâchette et s'arrête quand on relâche la gâchette.

REMARQUE: Vérifier périodiquement l'orifice qui se trouve dans la poignée du pistolet pour détecter toute accumulation de fluide qui indiquerait une fuite intérieure. Voir Fig. 3. Effectuer l'entretien du pointeau et de la garniture de la vanne selon les besoins.

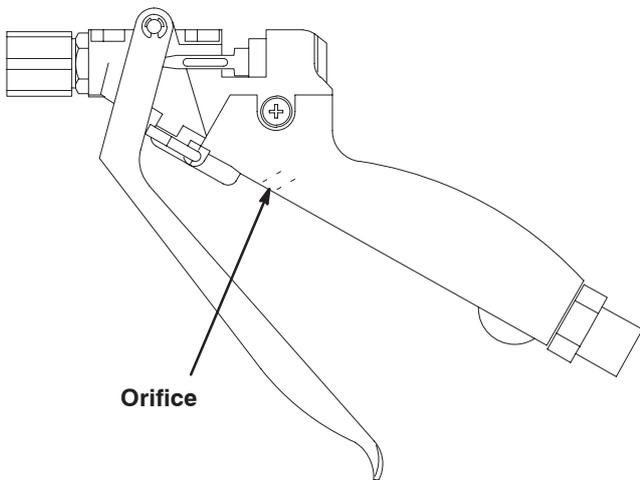


Fig. 3

01807A

Mesures de sécurité concernant le rinçage

MISE EN GARDE



DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion ou de blessure grave.



- S'assurer que tout le système et les seaux de rinçage sont bien mis à la terre avant de rincer le pistolet ou le système.

Lire la rubrique **Mise à la terre du système** à la page 5.

- Utiliser la pression produit la plus réduite possible et maintenir un ferme contact métal sur métal entre le pistolet et le seau de métal mis à la terre pendant le rinçage.

Entretien

⚠ MISE EN GARDE



DANGERS D'INJECTIONS

Pour réduire le risque de blessure grave, y compris des injections de fluide.

- Suivre la **procédure de décompression** en page 6 lors de l'arrêt de la pulvérisation, avant d'installer le pistolet et à chaque fois qu'il est demandé de décompresser.
- Après avoir réglé ou exécuté l'entretien du pistolet, s'assurer que le produit ne coule pas quand le verrou de gâchette est verrouillé. Si le produit s'écoule, le pistolet n'est pas bien monté ou bien le verrou de gâchette est abîmé. Remonter le pistolet ou le renvoyer au distributeur Graco le plus proche. Ne pas utiliser le pistolet avant que le problème ne soit résolu.
- Lors de la dépose du flexible du pistolet, maintenir l'extrémité hexagonale du tube produit (19) fermement pour éviter que le tube produit ne se desserre du corps du pistolet. Se reporter à la Fig. 6, page 13.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN:

⚠ MISE EN GARDE



DANGERS D'INJECTIONS

Pour réduire le risque de blessure corporelle grave, incluant l'injection de produit, si le produit continue à s'écouler après que la gâchette soit relâchée, procéder à l'entretien du pistolet immédiatement, comme indiqué ci-dessous. Ne pas utiliser le pistolet avant que le problème ne soit résolu.

1. Les chiffres entre parenthèses dans le texte qui suit se reportent aux chiffres de référence sur les dessins.
2. Si le produit continue de couler après relâchement de la gâchette, le clapet du pistolet est peut-être obstrué ou nécessite un réglage. La tige (24) ou le siège (26) ou le joint (3) est usé ou endommagé. Voir Fig. 4, page 11.
 - a. Régler la vanne ou la tension du ressort comme indiqué en page 9.
 - b. Remplacer le joint, la tige ou le siège de la vanne, comme indiqué en page 10.

- c. Pour vérifier si la vanne comporte obstruction ou détérioration, démonter le pistolet comme indiqué en page 11. Nettoyer et vérifier les pièces. Remplacer toute pièce usée ou endommagée et remonter le pistolet comme indiqué en page 11.

3. Suivre les remarques de couple, produits d'étanchéité et lubrification pour la référence de modèle du pistolet intéressé.

4. Les kits de réparation suivants sont disponibles:

Modèle de pistolet	Kit de réparation	Description
235627	235658*	aiguille à 6,5°, siège, joint uréthane
	235875	Joint PTFE joints toriques seulement
	235869	Pointeau à 20°, siège, joint uréthane
	237596	pointeau carbure 7,5°, siège, joint uréthane
235628	235829*	Siège de bille carbure, joint uréthane
	235875	Joints PTFE et CV75, joints toriques uniquement
243775	237596*	pointeau carbure 7,5°, siège, joint uréthane
	235875	Joint PTFE, joints toriques seulement
237607	237596*	pointeau carbure 7,5°, siège, joint uréthane
	235875	Joint PTFE, joints toriques seulement
	235869	Pointeau 20° SST, siège, joint uréthane
237649	237596*	Pointeau carbure 7,5°, siège, joint uréthane

* Ici figurent les kits de réparation standard pour les modèles de pistolet. Les autres kits énumérés sont sur option.

REMARQUE: Les débits de produit des pistolets utilisant les kits de réparation 235658 et 237596 sont similaires. Le kit 235869 assurera un débit produit accru. Les kits 235658 et 235869 ne devraient pas être utilisés pour pulvériser des produits abrasifs.

Entretien

Réglage de la soupape

La course de la gâchette et l'ouverture de la soupape sont réglées en usine pour obtenir 25,4 mm. Pour la mise au point de ce réglage, effectuer l'opération indiquée ci-après.

MISE EN GARDE



DANGERS D'INJECTIONS

Pour réduire les risques de blessure grave, notamment par injection de produit, suivre la **Procédure de décompression** de la page 6 lorsque vous devez dépressuriser.

1. Relâcher la pression dans le système.
2. Défaire le pistolet du flexible.
3. En utilisant une clé de 5/16 in., desserrer l'écrou de la tige (1) et le corps du pistolet de ressort (28). Voir Fig. 4, page 11.
4. Introduire une clé hexagonale de 1/8 à travers le trou dans la vis de réglage du ressort (21) et dans le corps du pistolet de ressort (28).

5. Tourner le corps du pistolet de ressort (28) et l'écrou de la tige (1) pour modifier la course de la gâchette et la côte d'ouverture de la soupape.
6. Serrer l'écrou de la tige (1) pour effectuer le réglage.
7. Régler la vis de réglage du ressort (21) à la force de traction de gâchette désirée.

Réglage de la tension du ressort

MISE EN GARDE



DANGERS D'INJECTIONS

Pour réduire les risques de blessure grave, notamment par injection de produit, suivre la **Procédure de décompression** de la page 6 lorsque vous devez dépressuriser.

1. Relâcher la pression dans le système.
2. Défaire le pistolet du flexible.
3. Tourner la vis de réglage du ressort (21) suivant besoin, jusqu'à ce que la force du ressort soit réglée pour fermer la soupape. Se reporter à la Fig. 4, page 11.

Entretien

Entretien de la soupape et du joint d'étanchéité

Si une fuite de produit dépasse le joint étanchéité (3), du bloc en V, il se peut que ce joint ou la tige (24) de la soupape soient usés ou détériorés. Dans ce cas, suivre la procédure ci-dessous.

MISE EN GARDE



DANGERS D'INJECTIONS

Pour réduire les risques de blessure grave, notamment par injection de produit, suivre la **Procédure de décompression** de la page 6 lorsque vous devez dépressuriser.

1. Relâcher la pression dans le système.
2. Défaire le pistolet du flexible.
3. Dévisser la butée (21) du ressort et retirer le ressort (4). Voir Fig. 4.
4. Dévisser le logement (28) du ressort au moyen d'une clé Allen hexagonale de 3 mm.
5. Dévisser l'écrou (26) du siège de la soupape
6. Retirer le support (20) de réglage et l'écrou (1) de la tige.
7. Retirer la tige (24) de la soupape.
8. Retirer la butée (27) du joint d'étanchéité et ce joint (3). Puis le remplacer.
9. Fixer le corps du pistolet (17) dans un dispositif de montage.
10. Lubrifier le joint d'étanchéité (3) du bloc en V et le mettre en place dans le corps du pistolet (17), les lèvres dirigées vers le corps du pistolet.

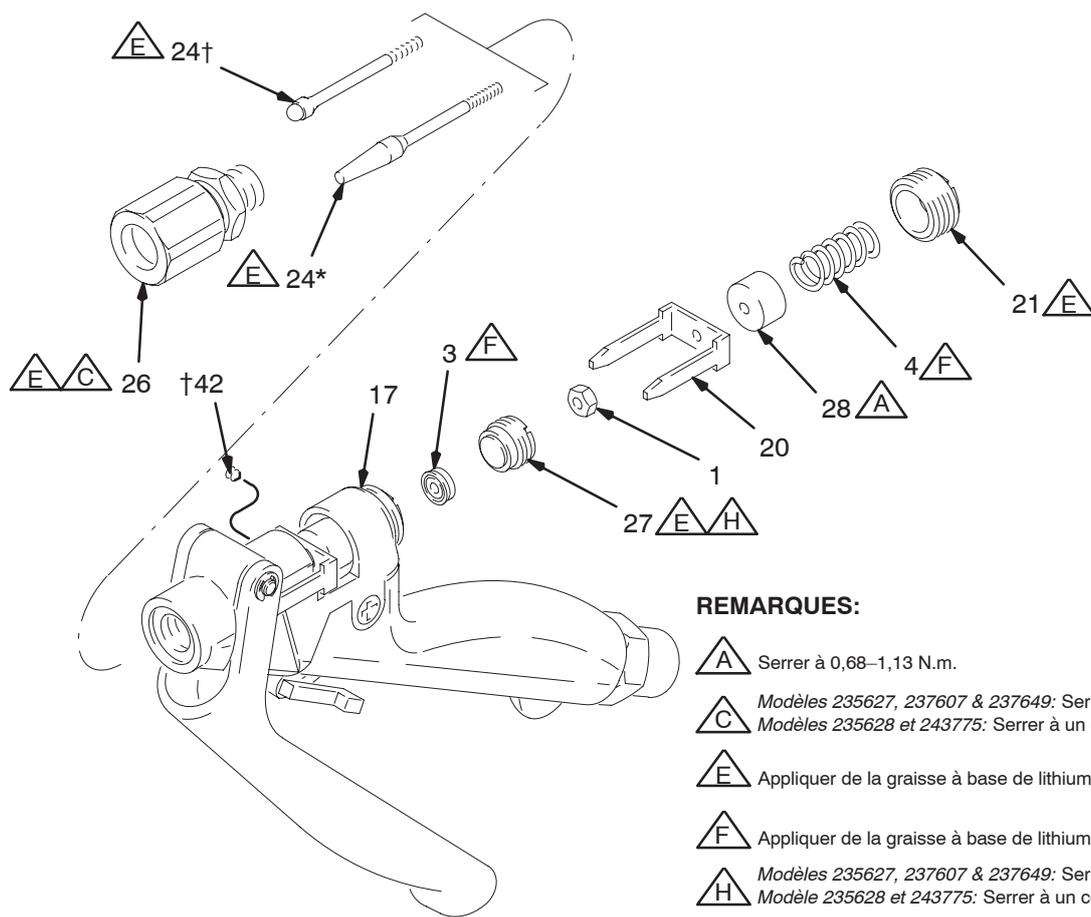
11. Lubrifier la butée (27) du joint d'étanchéité et serrer la butée dans le corps du pistolet (17) à:
Modèles 235627, 237607 et 237649: 5,6–6,8 N.m.
Modèles 235628 et 243775: 11,3–14,1 N.m.
12. Lubrifier les filets (24) de la tige de la soupape et installer celle-ci dans le corps du pistolet (17). Visser l'ensemble de la tige à travers le joint (3) du bloc en V.

ATTENTION

Installer la tige (24) de la soupape sans la tourner en sens horaire peut détériorer le joint d'étanchéité du bloc en V et aboutir à une fuite de fluide.

13. Visser l'écrou (1) à l'extrémité de la tige (24) de la soupape.
14. Poser le support (20) de réglage et le logement (28) du ressort sur la tige (24) de la soupape.
15. Lubrifier le filet et la surface d'étanchéité du joint torique sur l'écrou (26) du siège de la soupape. Poser cet écrou dans le corps du pistolet (17) et serrer au couple de:
Modèles 235627, 237607, et 237649: 7,9–9,0 N.m.
Modèle 235628 et 243775: 11,3–14,1 N.m.
16. Lubrifier le ressort (4) et les filets (21) de la butée du ressort et les poser dans le corps du pistolet (17).
17. Introduire une clé Allen hexagonale de 3 mm dans la butée (21) du ressort et dans le logement (28) du ressort. Régler la course de la gâchette et l'ouverture de la vanne à la position désirée.
18. Au moyen d'une clé de 8 mm, serrer l'écrou (1) de la tige pour effectuer le réglage.
19. Régler la vis de réglage du ressort (21) à la force de traction de gâchette désirée.

Entretien



REMARQUES:

- A** Serrer à 0,68–1,13 N.m.
- C** Modèles 235627, 237607 & 237649: Serrer au couple de 7,9–9,0 N.m
Modèles 235628 et 243775: Serrer à un couple de 11,3–14,1 N.m.
- E** Appliquer de la graisse à base de lithium sur les filets
- F** Appliquer de la graisse à base de lithium
- H** Modèles 235627, 237607 & 237649: Serrer à un couple de 5,6–6,8 N.m
Modèle 235628 et 243775: Serrer à un couple de 11,3–14,1 N.m.

* Modèles 235627, 237607 et 237649

† Modèles 235628 et 243775

Fig. 4

04809A

Pour démonter et remonter entièrement le pistolet

⚠ MISE EN GARDE



DANGERS D'INJECTIONS

Pour réduire les risques de blessure grave, notamment par injection de produit, suivre la **Procédure de décompression** de la page 6 lorsque vous devez dépressuriser.

3. **Modèles 235627 et 237607:** dévisser le tube produit (19) du corps du pistolet (17).

Modèles 235628 et 243775: dévisser la vis sans tête (42), puis le tube produit (19) vissé sur le corps du pistolet (17).

⚠ ATTENTION

Pour éviter de desserrer les connexions et d'endommager le pistolet, saisir le corps du pistolet (17), et non la poignée (14), lors de la dépose du tube produit (19).

Démontage

1. Effectuer les opérations 1 à 7 figurant dans les rubriques **Entretien de la tige de soupape et du joint**. Vérifier le relâchement de la pression du système avant de commencer à procéder à l'entretien du pistolet.
2. Retirer les vis (8), du déclencheur, la pièce d'écartement (13), et la gâchette (29). Voir la Fig. 6, page 13.
3. **Modèles 235627 et 237607:** dévisser le tube produit (19) du corps du pistolet (17).
4. **Pour le modèle 237649:** si nécessaire pour le remplacement des pièces, desserrer le raccord d'entrée (19) du tube produit (18).
5. Retirer les vis (9), de la poignée du pistolet, la poignée (14), le verrou (15), de la gâchette, la bille (2) et le ressort (7).
6. Retirer la butée (27) du joint d'étanchéité, le joint d'étanchéité (3), et les joints toriques (5 et 6).

Entretien

Pour démonter et remonter entièrement le pistolet (suite)

Assemblage

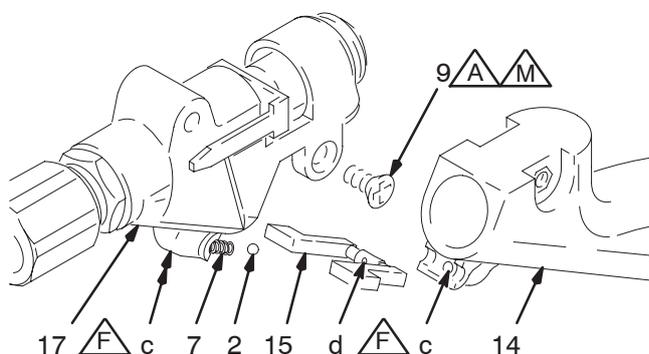
1. Effectuer les opérations 9 à 11 à la page 10.
2. Lubrifier les joints toriques (5 et 6) et les monter dans le corps du pistolet.
3. Effectuer les opérations 12 à 14 à la page 10.
4. Lubrifier les trous des axes de gâchette (a) le guide support (b), et la tige (13).
5. Monter la gâchette (29) avec la tige (13) et les circlips (8).
6. Lubrifier le filet et la surface d'étanchéité des joints toriques sur l'écrou (26) du siège de la soupape. Serrer l'écrou du siège de soupape dans le corps du pistolet (17) à:
Modèles 235627, 237607 et 237649: 7,9–9,0 N.m.
Modèles 235628 et 243775: 11,3–14,1 N.m.
7. Lubrifier la zone (c) du logement du verrou de gâchette et étendre un produit d'étanchéité de faible valeur anaérobie sur les vis (9). Voir la Fig. 5.
8. Monter le ressort (7) dans le corps du pistolet (17). Mettre la bille (2) dans le centre du ressort.
9. Aligner le verrou de la gâchette (d) avec la bille (2). Comprimer la bille (2) et le ressort (7) avec le verrou (15) de la gâchette jusqu'à ce que le verrou soit positionné à l'intérieur du logement.
10. Tout en maintenant en place le verrou de la gâchette (15) mettre en place la poignée (14). Fixer la poignée du pistolet avec les vis (9). Serrer les vis au couple de 7,9–9,0 N.m.
11. Pour les modèles 237649, si le raccord d'entrée (19) et le tube produit (18) sont démontés, enduire le raccord d'entrée (19) de colle à filetage. Monter le raccord d'entrée dans le tube produit (18). Serrer le raccord au couple de 12,4–14,7 N.m.

12. Monter le tube produit (19) à travers la poignée du pistolet (14) et le visser dans le corps du pistolet (17). Serrer le tube produit (19) au couple de:
Modèles 235627, 237607 et 237649: 5,6–6,8 N.m.
Modèle 235628 et 243775: 22,6–28,2 N.m. Fixer le tube produit à l'aide de la vis sans tête (42) et serrer la vis à 0,7–1,13 N.m.

⚠ ATTENTION

Pour éviter de desserrer les branchements et d'endommager le pistolet, saisir le corps du pistolet (17), et non la poignée (14), lors du serrage du tube produit (19).

13. Régler la course libre de la gâchette comme indiqué à la rubrique **Réglage de la soupape**, page 9.
14. Effectuer les opérations 15 à 19 de la page 10 pour terminer le montage du pistolet



REMARQUES:



Serrer à 0,68–1,13 N.m.



Appliquer de la graisse à base de lithium

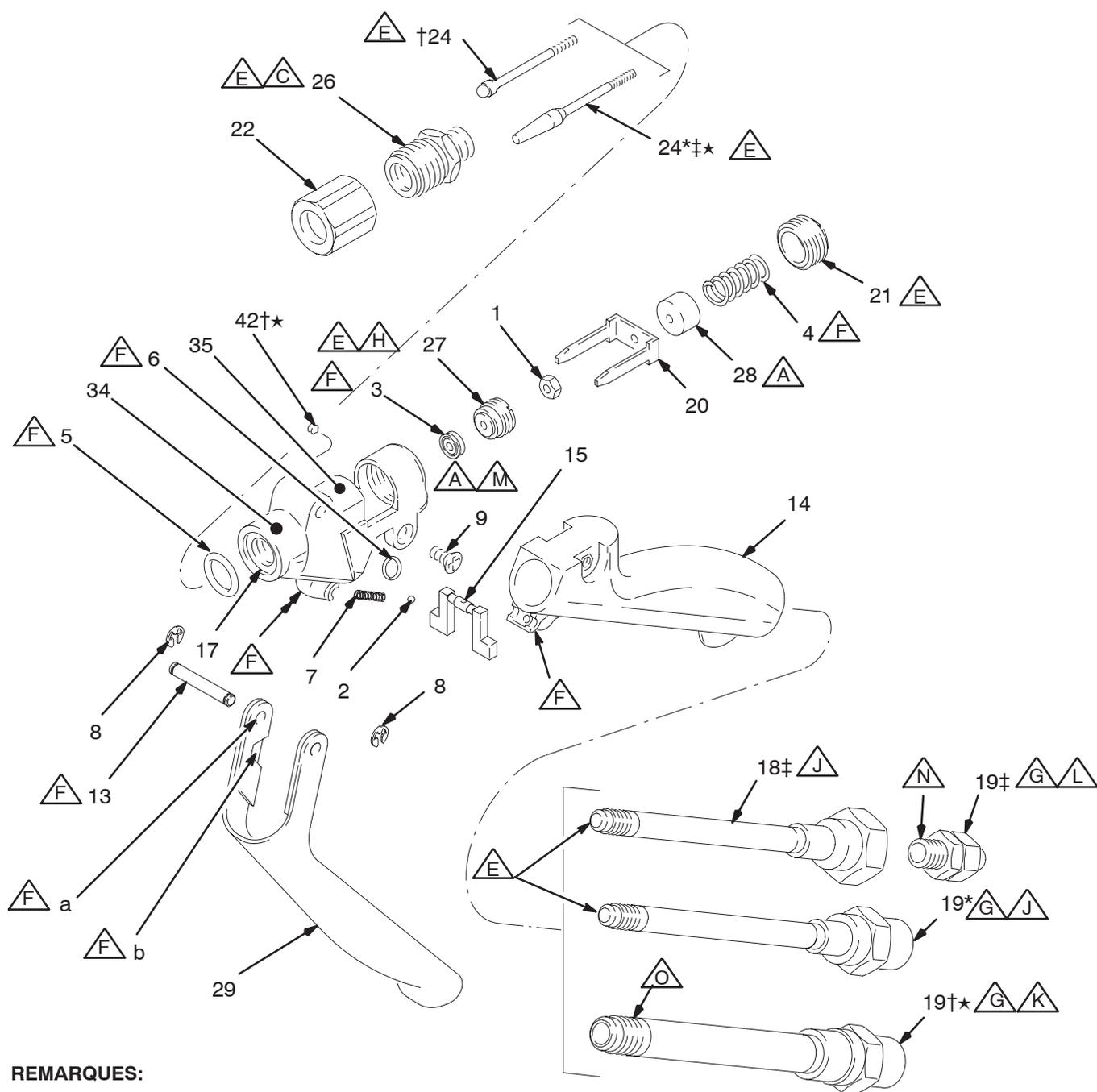


Appliquer un produit d'étanchéité de faible valeur anaérobie (*bleu*)

Fig. 5

01806

Entretien



REMARQUES:

A Serrer à 0,68–1,13 N.m.

C Modèles 235627, 237607 & 237649: Serrer au couple de 7,9–9,0 N.m
Modèles 235628 et 243775: Serrer à un couple de 11,3–14,1 N.m.

E Appliquer de la graisse à base de lithium sur les filets.

F Enduire de graisse à base de lithium.

Lors de la dépose du flexible produit, utiliser à une extrémité du tube produit une clé hexagonale (19) pour éviter de desserrer le tube produit (19)

G Modèles 235627, 237607 & 237649: Serrer à un couple de 5,6–6,8 N.m
Modèle 235628 et 243775: Serrer à un couple de 11,3–14,1 N.m.

H Modèles 235627, 237607 & 237649: Serrer à un couple de 5,6–6,8 N.m
Modèle 235628 et 243775: Serrer à un couple de 11,3–14,1 N.m.

J Serrer à un couple de 5,6–6,8 N.m.

K Serrer à 22,6–28,2 N.m.

Serrer au couple de 12,4–14,7 N.m. Utiliser l'extrémité hexagonale du tube produit (18) pour atteindre la valeur de serrage du raccord tournant (19)

L Appliquer un produit d'étanchéité anaérobie à faible adhérence (bleu)

N Appliquer un produit d'étanchéité sur les filets du tube.

O Enduire les filetages d'un lubrifiant antigrippant.

* Modèles 235627 et 237607

† Modèle 235628

‡ Modèle 237649

★ Modèle 243775

Fig. 6

05445A

Pièces

Modèle 235627

Pistolet d'extrusion

Réf. No.	Pièce No.	Description	Qté.
1*	100975	ÉCROU hex.; 5–40	1
2	102233	BILLE	1
3*	102921	JOINT en V; polyuréthane	1
4	102924	RESSORT de compression	1
5*	103338	JOINT TORIQUE; fluoroélastomère	1
6	112085	JOINT TORIQUE; fluoroélastomère	1
7	111902	RESSORT de compression	1
8*	112410	CIRCLIP	2
9	111904	VIS, poignée, tête plate	2
13*	189055	TIGE	1
14	188231	POIGNEE, plastique	1
15	188232	VERROUILLAGE, gâchette	1
17	188239	CARTER, produit; aluminium	1
19	237724	TUBE, produit avec adaptateur acier inoxydable 300	1
20	188246	SUPPORT de réglage	1
21	188247	VIS, réglage du ressort	1
22	188253	ÉCROU, buse	1
24*	188836	TIGE de soupape; acier inoxydable 17–4 PH	1
26*	188263	ÉCROU de siège de soupape; acier inoxydable 17–4 PH	1
27*	188271	SIEGE de joint	1
28	188275	LOGEMENT, ressort	1
29	237604	GACHETTE	1
34▲	188377	ÉTIQUETTE de mise en garde	1
35▲	188378	ÉTIQUETTE, instruction	1

* Ces pièces sont comprises dans le kit de réparation 235658, qui peut faire l'objet d'un achat séparé. Voir page 8 pour la liste complète du kit de réparation.

▲ Des étiquettes supplémentaires d'avertissement et de consignes peuvent être obtenues gracieusement.

Modèle 237607

Pistolet d'extrusion

Réf. No.	Pièce No.	Description	Qté.
1†	100975	ÉCROU hex.; 5–40	1
2	102233	BILLE	1
3†	102921	JOINT en V; polyuréthane	1
4	102924	RESSORT de compression	1
5†	103338	JOINT TORIQUE; fluoroélastomère	1
6	112085	JOINT TORIQUE; fluoroélastomère	1
7	111902	RESSORT de compression	1
8†	112410	CIRCLIP	2
9	111904	VIS, poignée, tête plate	2
13†	189055	TIGE	1
14	188231	POIGNEE, plastique	1
15	188232	VERROUILLAGE, gâchette	1
17	188239	CARTER, produit; aluminium	1
19	237724	TUBE, produit avec adaptateur acier inoxydable 300	1
20	188246	SUPPORT de réglage	1
21	188247	VIS, réglage du ressort	1
22	188253	ÉCROU, buse	1
24†	237576	TIGE DE SOUPAPE; carbure & acier inoxydable 17–4 PH	1
26†	237577	ÉCROU de siège de soupape; carbure & acier inoxydable 17–4 PH	1
27*	188271	SIEGE de joint	1
28	188275	LOGEMENT, ressort	1
29	237604	GACHETTE	1
34▲	188377	ÉTIQUETTE de mise en garde	1
35▲	188378	ÉTIQUETTE, instruction	1

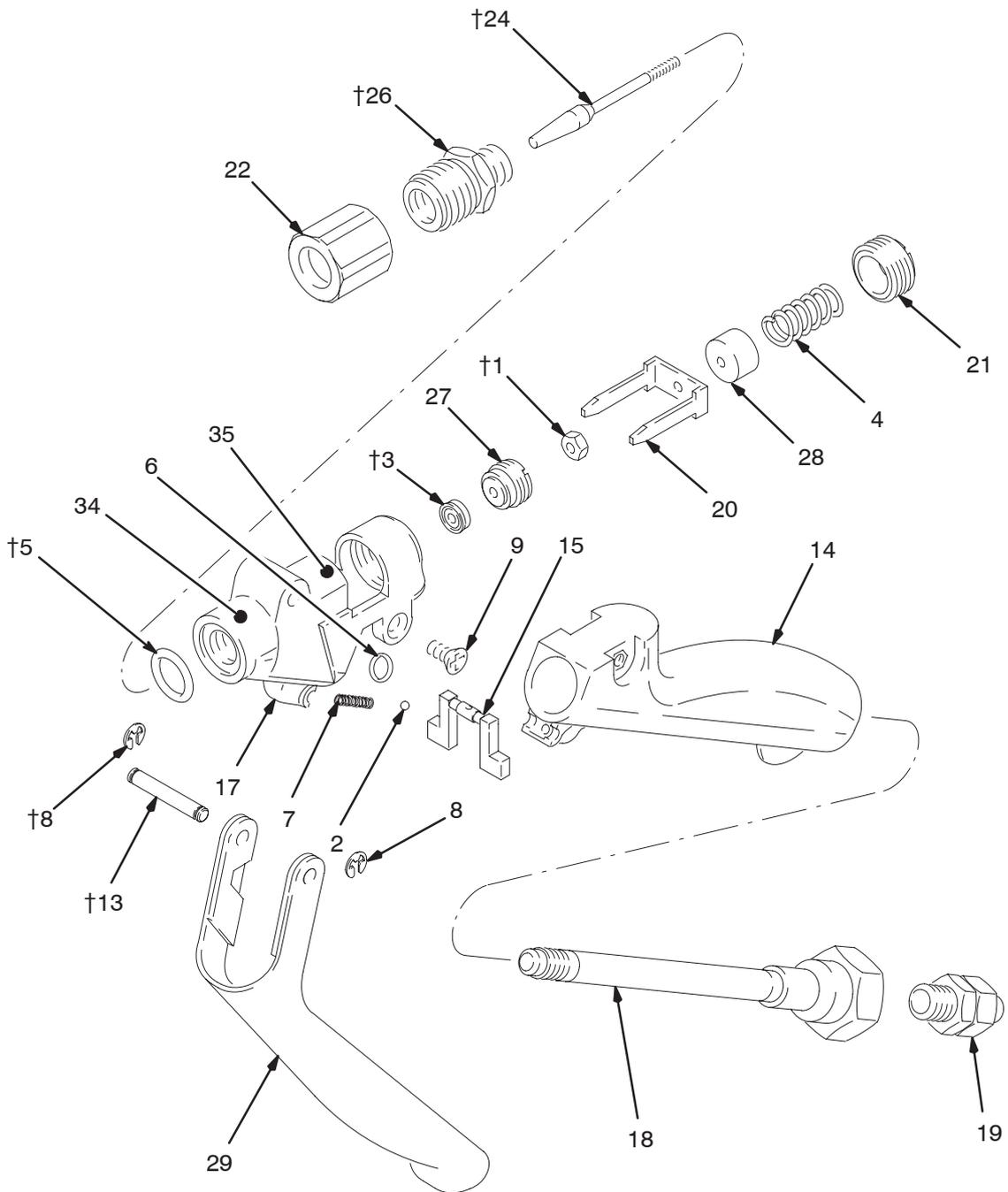
† Ces pièces sont comprises dans le kit de réparation 235658, qui peut faire l'objet d'un achat séparé. Voir page 8 pour la liste complète du kit de réparation.

▲ Des étiquettes supplémentaires d'avertissement et de consignes peuvent être obtenues gracieusement.

Pièces

Modèles 237649

Pistolet d'extrusion



04807

Pièces

Modèle 237649 Pistolet d'extrusion

Réf. No.	Pièce No.	Description	Qté.	Réf. No.	Pièce No.	Description	Qté.
				20	188246	SUPPORT de réglage	1
				21	188247	VIS, réglage du ressort	1
				22	188253	ÉCROU, buse	1
1†	100975	ÉCROU hex.; 5–40	1	24†	237576	TIGE DE SOUPAPE; carbure & acier inoxydable 17–4 PH	1
2	102233	BILLE	1	26†	237577	ÉCROU de siège de soupape; carbure & acier inoxydable 17–4 PH	1
3†	102921	JOINT en V; polyuréthane	1	27*	188271	SIEGE de joint	1
4	102924	RESSORT de compression	1	28	188275	LOGEMENT, ressort	1
5†	103338	JOINT TORIQUE; fluoroélastomère	1	29	237604	GACHETTE	1
6	112085	JOINT TORIQUE; fluoroélastomère	1	34▲	188377	ÉTIQUETTE de mise en garde	1
7	111902	RESSORT de compression	1	35▲	188378	ÉTIQUETTE, instruction	1
8†	112410	CIRCLIP	2				
9	111904	VIS, poignée, tête plate	2				
13†	189055	TIGE	1				
14	188231	POIGNEE, plastique	1				
15	188232	VERROUILLAGE, gâchette	1				
17	188239	CARTER, produit; aluminium	1				
18	237724	TUBE, produit avec adaptateur acier inoxydable 300	1				
19	237637	RACCORD, entrée; 1/4–18 npt; acier inoxydable 316	1				

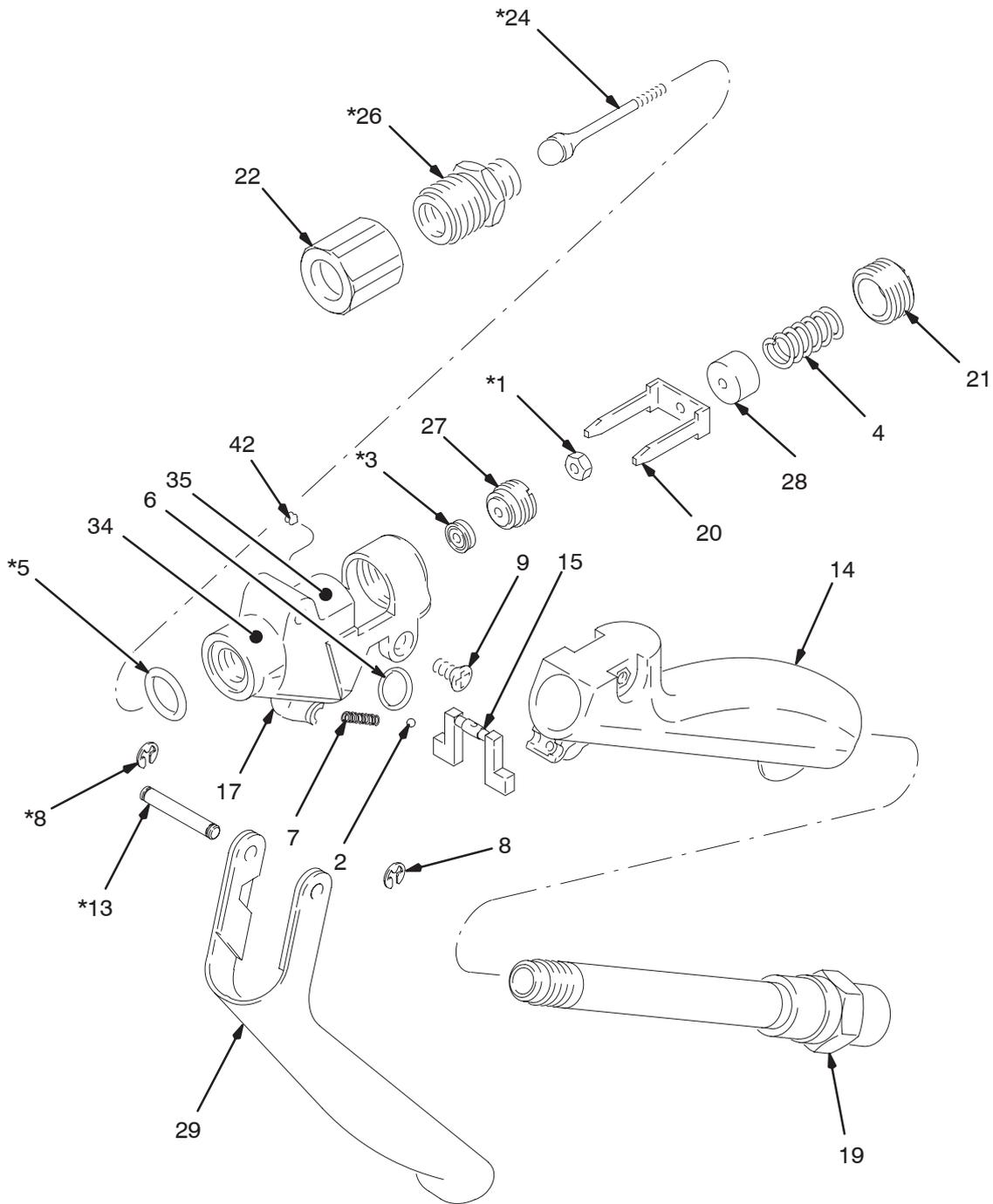
† Ces pièces sont comprises dans le kit de réparation 237596, qui peut faire l'objet d'un achat séparé. Voir page 8 pour la liste complète du kit de réparation.

▲ Des étiquettes supplémentaires d'avertissement et de consignes peuvent être obtenues gracieusement.

Pièces

Modèle 235628

Pistolet d'extrusion



05447A

Pièces

Modèle 235628

Pistolet d'extrusion

Réf. No.	Pièce No.	Description	Qté.	Réf. No.	Pièce No.	Description	Qté.
1*	100975	ÉCROU hex.; 5-40	1	20	188246	SUPPORT de réglage	1
2	102233	BILLE; acier inox	1	21	188247	VIS, réglage du ressort	1
3*	102921	JOINT en V; polyuréthane	1	22	188253	ÉCROU, buse	1
4	102924	RESSORT de compression	1	24*	236234	TIGE de vanne	1
5*	102982	JOINT TORIQUE; PTFE	1	26*	236235	ÉCROU, siège de clapet	1
6	111316	JOINT TORIQUE; CV75	1	27*	188271	SIEGE de joint	1
7	111902	RESSORT de compression	1	28	188275	LOGEMENT, ressort	1
8*	112410	CIRCLIP	2	29	237604	GACHETTE	1
9	111904	VIS, poignée, tête plate	2	34▲	188377	ÉTIQUETTE de mise en garde	1
13*	189055	TIGE	1	35▲	188378	ÉTIQUETTE, instruction	1
14	188231	POIGNEE, plastique	1	42	120048	VIS SANS TETE	1
15	188232	VERROUILLAGE, gâchette	1				
17	188242	CARTER, produit; acier inox	1				
19	237941	TUBE, produit avec adaptateur acier inoxydable 300	1				

* Ces pièces sont comprises dans le kit de réparation 235829, qui peut faire l'objet d'un achat séparé. Voir page 8 pour la liste complète du kit de réparation.

▲ Des étiquettes supplémentaires d'avertissement et de consignes peuvent être obtenues gracieusement.

Pièces

Modèle 243775

Pistolet d'extrusion

Réf. No.	Pièce No.	Description	Qté.	Réf. No.	Pièce No.	Description	Qté.
1*	100975	ÉCROU hex.; 5–40	1	21	188247	VIS, réglage du ressort	1
2	102233	BILLE; acier inox	1	22	188253	ÉCROU, buse	1
3*	102921	JOINT en V; polyuréthane	1	24*	237576	TIGE DE soupape; carbure & acier inoxydable 17–4 PH	1
4	102924	RESSORT de compression	1	26*	237577	ÉCROU de siège de soupape; carbure & acier inoxydable 17–4 PH	1
5*	102982	JOINT TORIQUE; PTFE	1	27*	188271	SIEGE de joint	1
6	111457	JOINT TORIQUE; PTFE	1	28	188275	LOGEMENT, ressort	1
7	111902	RESSORT de compression	1	29	237604	GACHETTE	1
8*	112410	CIRCLIP	2	34▲	188377	ÉTIQUETTE de mise en garde	1
9	111904	VIS, poignée, tête plate	2	35▲	188378	ÉTIQUETTE, instruction	1
13*	189055	TIGE	1	42	103187	VIS SANS TETE	1
14	188231	POIGNEE, plastique	1				
15	188232	VERROUILLAGE, gâchette	1				
17	188242	CARTER, produit; acier inox	1				
19	237941	TUBE, produit avec adaptateur acier inoxydable 300	1				
20	188246	SUPPORT de réglage	1				

* Ces pièces sont comprises dans le kit de réparation 237596, qui peut faire l'objet d'un achat séparé. Voir page 8 pour la liste complète du kit de réparation.

▲ Des étiquettes supplémentaires d'avertissement et de consignes peuvent être obtenues gratuitement.

Garantie Graco standard

Graco garantit que tout le matériel fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matière et de fabrication à la date de la vente par un distributeur Graco agréé à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, accrue ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce du matériel jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et en cela la responsabilité de Graco ne saurait être engagée, l'usure normale ou tout dysfonctionnement, dommage ou usure dus à un défaut d'installation, une mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, un entretien inadéquat ou mauvais, une négligence, un accident, un bricolage ou le remplacement de pièces par des pièces d'une origine autre que Graco. Graco ne saurait être tenu pour responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matière ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont tels que déjà définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs que manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action au titre de la garantie doit intervenir dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

Graco ne garantit pas et refuse toute garantie relative à la qualité marchande et à une finalité particulière en rapport avec les accessoires, équipements, matériaux ou composants vendus mais non fabriqués par Graco. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco du matériel identifié dans la présente notice ou bien de la fourniture, du fonctionnement ou de l'utilisation de tout autre matériel ou marchandise vendus en l'occurrence, quelle que soit la cause : non-respect du contrat, défaut relevant de la garantie, négligence de la part de Graco ou autre.

À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO

The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document ainsi que de tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées, sera en anglais.

Toutes les données écrites et visuelles figurant dans ce document reflètent les toutes dernières informations disponibles au moment de sa publication. Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment sans avis préalable.

MM 308253

Graco Headquarters: Minneapolis
Bureaux à l'étranger: Belgique, Chine, Japon, Corée

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium**

Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777

IMPRIMÉ EN BELGIQUE 308253 Mars 1993, Révision 4/2006